Franklin®

ET-3106

Traducteur européen avancé en 6 langues

Mode d'emploi

www.franklin.com

Veuillez lire les avertissements suivants concernant la sécurité ainsi que les précautions à prendre avant d'utiliser votre appareil. **Remarque** : Au cas où cet appareil serait utilisé par de jeunes enfants, ce mode d'emploi doit leur être lu par un adulte et leur utilisation de l'appareil doit être surveillée. Ne pas s'y conformer peut provoquer des blessures.

1. Comment démarrer

Votre appareil est alimenté par une pile CR2032 lithium, de 3 volts. Avant d'utiliser l'unité, tirez doucement sur la languette isolante de la pile pour retirer cette dernière. Utiliser un trombone pour appuyer doucement sur le bouton RESET qui se trouve derrière l'appareil. Reportez-vous à la section « Réinitialiser votre appareil » pour en savoir plus.
Avertissement : Si vous appuyez trop fort sur le bouton de réinitialisation, vous risquez de désactiver définitivement votre unité. En outre, la réinitialisation efface les paramètres et les informations que vous avez enregistrés.

2. Pour changer la pile

Remplacez la pile lorsque le message « Piles faibles » s'affiche. Veuillez disposer d'un petit tournevis cruciforme et une pile neuve avant d'effectuer les étapes suivantes.
Avertissement : Si la pile est complètement usée, ou si vous mettez plus de quelques secondes à la remplacer, toutes les informations que vous avez enregistrées seront perdues. Conservez une copie écrite de vos informations les plus importantes.
1. **Eteignez et retournez votre appareil.**
2. **Utilisez le tournevis pour dévisser la vis du couvercle de la pile.**
3. **Poussez délicatement la languette du couvercle de la pile et retirez-la.**
4. **Retirez la pile usée.**
   Note : Utilisez un trombone, si nécessaire, pour sortir la pile usée.
5. **Insérez une nouvelle pile au lithium CR-2032 avec la polarité positive vers le haut.**
   Important : assurez-vous que la pile soit correctement installée. Une polarité inadéquate peut endommager l'unite.
6. **Remettez le couvercle de la pile en place et revissez-le fermement.**

Élimination des piles : ne jetez pas les piles avec vos ordures ménagères. Veuillez suivre la réglementation locale au sujet de l'élimination des piles usées.

Précautions concernant les piles

- Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées ; ne rechargez jamais les piles qui sont livrées avec l'appareil ;
- Les piles rechargeables doivent être retirées de l'unité avant d'être rechargées ;
- Les piles rechargeables doivent être rechargées uniquement sous la surveillance d'un adulte ;
- Seules des piles du même type ou équivalentes à celui recommandé doivent être utilisées ;
- Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées ;
- N'exposez pas les piles à une source de chaleur directe ou essayez de l'éviter ; suivez les consignes du fabricant pour une utilisation correcte des piles ;
- Retirez de l'unité toute pile presque ou complètement usée ;
- Afin d'éviter tout dommage dû à une fuite de liquide des piles, changez-les tous les deux ans, quelle qu'ait été la durée d'utilisation de l'unité pendant cette période ;
- En cas de fuite d'une pile, l'unité risque d'être endommagée ; nettoyez immédiatement le compartiment des piles en évitant tout contact avec la peau ;
- Conservez les piles hors de la portée des enfants ; en cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin.

3. Guide des touches

Touches de fonction

word	Va à l'écran d'entrée des mots pour traduire des mots.
phrase	Passe au menu Phrases.
lang	Bascule entre les deux langues de saisie et de traduction actuellement sélectionnées.
org	Va dans le menu Organisateur où vous pouvez accéder à l'horloge, les données du répertoire, la calculatrice et les conversions.
games	Va au menu Jeux.
⏻	Active et désactive l'appareil.
back	Revient en arrière ou efface un caractère tapé.
setup	Va dans le menu Réglage où vous pouvez régler le contraste, l'heure d'interruption, les langues de saisie et de traduction, la langue du menu et visualiser la démonstration.
clear	Efface la recherche ou arrête la démo. Va à l'écran d'entrée des mots. Efface la calculatrice. Retourne au début du menu Répertoire ou Conversions.
space	Tape un espace. Après l'espace, pressez ▲ ou ▼ pour faire défiler les symboles disponibles : ' . -.
enter	Entre un mot. Dans la calculatrice, effectue un calcul.

Touches de direction

Pressez à droite (►) ou à gauche (◄) du bouton pour déplacer le curseur ou faire défiler l'affichage à droite et à gauche. Dans un écran de conversion, pressez ► ou ◄ pour changer le sens de la conversion. Pressez le haut (▲) ou le bas (▼) du bouton pour faire défiler l'affichage vers le bas ou le haut. Sur l'écran de saisie des mots, tapez une lettre, puis appuyez sur ▲ ou ▼ pour faire défiler les majuscules, minuscules et les accents disponibles pour la lettre saisie.

Touches de calculatrice

Q–**P**	Tape des chiffres.
A(1/x)	Calcule une réciproque.
S(√x)	Calcule une racine carrée.
D(x²)	Met un nombre au carré.
F(%)	Calcule un pourcentage.
G(.)	Insère un point décimal.
H(+)	Additionne deux nombres.
J(-)	Soustrait un nombre d'un autre.
K(x)	Multiplie deux nombres.
L(÷)	Divise un nombre par un autre.
Z(+/-)	Change le nombre à l'écran en un nombre négatif ou positif.
X(MC)	Efface la mémoire.
C(MR)	Rappelle le nombre mis en mémoire.
V(M-)	Soustrait le nombre à l'écran du nombre mis en mémoire.
B(M+)	Ajoute le nombre à l'écran au nombre mis en mémoire.

4. Pour régler la langue des informations

Lors de la première utilisation de ce traducteur, il faut régler la langue des informations. Langue menu est la langue de tous les éléments du menu et messages se trouvant dans l'appareil.
1. **Appuyer sur [⏻].**
2. **Appuyez sur E pour *English* (Anglais), S pour *Español* (Espagnol), F pour *Français*, D pour *Deutsch* (Allemand), I pour *Italiano* (Italien) ou N pour *Nederlands* (Néerlandais).**
3. **Appuyez sur ▼ ou ▲ jusqu'à ce que vous voyez la langue que vous voulez et appuyez ensuite sur ENTER.**

5. Pour changer la langue du menu

1. **Appuyer sur SETUP.**
2. **Appuyer sur ▼ jusqu'à ce qu'apparaisse *Langue menu*, puis appuyez sur ENTER.**
3. **Appuyez sur ▼ ou ▲ jusqu'à ce que vous voyez la langue que vous voulez et appuyez ensuite sur ENTER.**

6. Pour changer la langue source et la langue cible

1. **Appuyez sur SETUP.**
2. **Appuyez sur ▼ jusqu'à ce qu'apparaisse *Langue*, puis appuyez sur ENTER.**
   La langue « DE » apparaît. C'est la langue source pour vos traductions.
3. **Appuyez sur ► ou ◄ pour sélectionner la langue et appuyez ensuite sur ENTER.**
4. **Appuyer sur ▼.**
   La langue « À » apparaît. C'est la langue cible pour vos traductions.
5. **Appuyez sur ► ou ◄ pour sélectionner la langue et appuyez ensuite sur ENTER.**

7. Pour information

Pour voir une démonstration

On peut voir une démonstration de ce produit pour se familiariser avec ses fonctions. Appuyez sur **SETUP**, utilisez ▼ jusqu'à ce que vous voyez *Demo* et appuyez sur **ENTER**. On peut appuyer sur **CLEAR** à tout moment pour arrêter la démonstration.

Suivre les flèches

Les flèches clignotantes sur la droite de l'écran indiquent les touches fléchées sur lesquelles on peut appuyer pour voir davantage de mots.

Pour ajuster le contraste de l'écran

Appuyez sur **SETUP**. *Contraste* s'affiche à l'écran Appuyez sur **ENTER** pour le sélectionner . Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accroître ou réduire le contraste de l'écran.

Arrêt automatique

Votre appareil s'éteindra automatiquement au bout de quelques minutes si vous n'appuyez sur aucune touche. Vous pouvez régler le temps au cours duquel l'appareil reste allumé. Appuyez sur **SETUP**. Pressez ▼ jusqu'à ce que vous voyez *Arrêt* et appuyez sur **ENTER**. Pressez ▼ ou ▲ jusqu'à ce que vous voyez le temps qui vous convient et appuyez sur **ENTER** pour le définir.

8. Réglage de l'horloge

Ce produit comporte une horloge indiquant l'heure locale ainsi qu'une horloge indiquant l'heure internationale. Après avoir programmé l'heure locale, il est possible de voir les heures locales de villes dans le monde entier.

Réglage de l'heure locale

1. **Appuyez sur ORG.**
2. ***Horloge* s'affiche. Pressez ENTER pour la sélectionner.**
   L'horloge pour l'heure locale s'affiche. L'horloge pour l'heure locale est différenciée de l'horloge pour l'heure internationale par un astérisque (*) à côté de l'abréviation de la ville.
3. **Appuyez sur S pour entrer dans le mode de réglage.**
4. ***Format heure* s'affiche. Appuyez sur ENTER pour le sélectionner.**
   Appuyez sur ▼ ou ▲ pour alterner entre les formats 12 et 24 heures *Jour/Mois/Année*. Appuyez sur **ENTER** pour sauvegarder votre sélection.
5. **Appuyez sur ▼ jusqu'à ce qu'apparaisse *Heure d'été*, puis appuyez sur ENTRER.**
   Appuyez sur ▼ ou ▲ pour alterner entre *Éteint* et *En marche*. Appuyez sur **ENTER** pour sélectionner votre choix.
6. **Appuyez sur ▼ jusqu'à ce qu'apparaisse *Entrer l'heure*, puis appuyer sur ENTRER.**
   Appuyez sur ▼ ou ▲ jusqu'à l'affichage de l'heure actuelle. Appuyez sur ► pour passer aux minutes, puis appuyez sur ▼ ou ▲ jusqu'à l'affichage de la minute actuelle.
   Appuyez sur **ENTER** pour la sélectionner.
7. **Appuyez sur ▼ jusqu'à ce qu'apparaisse *Entrer la date*, puis appuyez sur ENTER.**
   Utilisez ► ou ◄ pour vous déplacer au champ suivant ou précédent. Utilisez ▼ ou ▲ pour vous déplacer vers les jour/mois/an actuels. Appuyez sur **ENTER** pour le sélectionner.
8. **Appuyez sur ▼ jusqu'à ce qu'apparaisse *Entrer ville*, puis appuyez sur ENTER.**
   Appuyez sur ▼ ou ▲ jusqu'à l'affichage de la ville locale. Appuyez sur **ENTER** pour sélectionner cette option.
   Remarque : Pour voir la liste des villes disponibles, voir l'annexe à la fin du guide utilisateur anglais.
9. **Appuyez sur BACK pour quitter le mode de réglage.**

Réglage de l'heure mondiale

1. **Appuyez sur ORG.**
2. ***Horloge* s'affiche. Appuyez sur ENTER pour la sélectionner.**
   Vous voyez l'horloge de l'heure locale.
3. **Pressez ENTER pour voir l'horloge de l'heure internationale.**
   L'absence d'un * indique qu'il s'agit de l'heure internationale.
4. **Appuyez sur S pour entrer dans le mode de réglage.**
5. ***Heure d'été* s'affiche. Appuyez sur ENTER pour la sélectionner.**
   Appuyez sur ▼ ou ▲ pour alterner entre *Éteint* et *En marche*. Appuyez sur **ENTER** pour sélectionner votre choix.
6. **Appuyez sur ▼ jusqu'à ce qu'apparaisse *Ville mondiale*, puis appuyez sur ENTER.**
   Pressez ▼ ou ▲ jusqu'à ce que vous voyez la ville que vous voulez affichée. Appuyez sur **ENTER** pour la sélectionner. **Remarque** : pour voir une liste des villes disponibles, voir l'annexe à la fin du guide utilisateur anglais.
   Remarque : La liste des villes internationales et leurs abréviations sont en anglais.
7. **Appuyer sur BACK pour quitter le mode de réglage.**

9. Pour traduire des mots

Ce traducteur peut servir à traduire des mots d'une langue source vers une langue cible.
1. **Appuyez sur WORD.**
   La langue source actuelle s'affiche. Appuyez sur **LANG** pour basculer entre la langue source et la langue cible actuelles. Celles-ci peuvent être modifiées à tout moment. Se reporter à la section « Pour changer la langue source et la langue cible » pour en savoir plus.
   Taper un mot que l'on souhaite rechercher. Par exemple, l'anglais étant la langue source, taper le mot *train*, puis appuyez sur **ENTER**. « Trouvé : 27 » s'affiche, suivi par la liste des mots et/ou expressions. Appuyer sur ▼ ou ▲ pour sélectionner le mot ou l'expression souhaité(e), puis appuyez sur **ENTER** pour voir sa traduction.
   Pour voir un mot ou une expression plus long(ue) que ne peut contenir l'écran, appuyez à plusieurs reprises sur ►.
2. **Appuyez sur BACK pour revenir à la liste.**
3. **Appuyez sur CLEAR pour une nouvelle recherche.**

Pour taper des caractères spéciaux

Il est possible de taper des accents, des signes diacritiques, des lettres non anglaises et des majuscules, mais ceux-ci ne sont pas nécessaires pour trouver des concordances.
Pour taper les caractères spéciaux, commencer par taper la lettre souhaitée et appuyez sur ▼ ou ▲ à plusieurs reprises jusqu'à affichage du caractère souhaité.
Pour taper un signe de ponctuation, appuyez sur **SPACE** puis appuyez sur ▼ ou ▲ à plusieurs reprises jusqu'à affichage du caractère souhaité.

Pour corriger des fautes d'orthographe

Lorsque l'on fait une faute d'orthographe dans une langue quelconque, ou si on entre un mot qui ne figure pas dans ce traducteur, une liste de corrections s'affiche. Utiliser ▼ ou ▲ pour se déplacer vers un mot épelé correctement et appuyez sur **ENTER**.

10. Pour traduire des phrases

Note : Les phrases dans ce traducteur sont affichées dans la langue source actuelle.
1. **Appuyez sur PHRASE.**
   Utiliser ▼ ou ▲ pour se déplacer vers une catégorie. Par exemple, choisir *Achats*.
   Appuyez sur **LANG** pour que la liste de catégories bascule entre la langue source et la langue cible actuelles. Celles-ci peuvent être modifiées à tout moment. Se reporter à la section « Pour changer la langue source et la langue cible » pour en savoir plus.
2. **Appuyez sur ENTER.**
   Utiliser ▼ ou ▲ pour se déplacer vers une phrase, puis appuyez sur **ENTER** pour voir sa traduction. Pour voir une phrase plus longue que ne peut contenir l'écran, appuyez à plusieurs reprises sur ►.
3. **Appuyez sur BACK pour revenir à la liste.**
4. **Appuyez sur CLEAR pour revenir au menu des catégories.**

11. Utiliser le répertoire

Ce produit contient un répertoire qui peut sauvegarder jusqu'à 100 noms et numéros de téléphone. Le volume total de noms et numéros que vous pouvez sauvegarder dépend du nombre de caractères dans chaque entrée.

Pour ajouter une entrée dans le répertoire téléphonique

1. **Appuyez sur ORG.**
2. **Appuyez sur ▼ jusqu'à ce qu'apparaisse *Répertoire*, puis appuyez sur ENTER.**
3. **Appuyez sur ▼ ou ▲, au besoin, jusqu'à ce qu'apparaisse *Ajouter*, puis appuyez sur ENTER.**
4. **Tapez un nom et appuyez ensuite sur ENTER.**
   Chaque nom peut contenir jusqu'à 30 caractères, espaces compris, avec les lettres s'affichant en majuscules.
   Pour supprimer un caractère, appuyez sur **BACK**. Pour taper un trait d'union, une apostrophe ou un point, appuyez sur **SPACE**, puis sur ▲ à plusieurs reprises jusqu'à affichage du caractère souhaité.
   Note : Les caractères accentués ne sont pas pris en charge dans le répertoire téléphonique.
5. **Utilisez les touches numériques pour taper un numéro de téléphone et appuyez ensuite sur ENTER.**
   Les nombres sont automatiquement actifs dans le champ numérique. Pour taper un trait d'union ou un point, appuyez sur **SPACE**, puis sur ▲ plusieurs fois jusqu'à ce que le trait d'union ou le point apparaisse.
   Note : Vous ne pouvez pas taper de lettres dans un numéro de téléphone.

Affichage de la mémoire disponible

Votre appareil peut vous indiquer la quantité de mémoire restant dans le répertoire. Appuyez sur **ORG**, sur ▼ jusqu'à ce que vous voyez *Répertoire*, appuyez sur **ENTER** et ensuite sur ▼ jusqu'à ce que vous voyez *Libre : XX%* pour voir combien de mémoire il vous reste.

Pour afficher le répertoire téléphonique

1. **Appuyez sur ORG.**
2. **Appuyez sur ▼ jusqu'à ce qu'apparaisse *Répertoire*, puis appuyez sur ENTER.**
3. **Appuyez sur ▼ ou sur ▲, au besoin, jusqu'à ce qu'apparaisse *Voir:...*, puis appuyez sur ENTER.**
4. **Pour afficher un nom, tapez-le ou utilisez ▼ ou ▲ pour voir le nom que vous souhaitez.**

Pour modifier les entrées du répertoire téléphonique

1. **Appuyez sur ORG.**
2. **Appuyez sur ▼ jusqu'à ce qu'apparaisse *Répertoire*, puis appuyez sur ENTER.**
3. **Appuyez sur ▼ ou ▲ jusqu'à ce qu'apparaisse *Modifier nom*, puis appuyez sur ENTER.**
4. **Tapez le nom que vous souhaitez modifier ou utilisez ▼ ou ▲ pour le sélectionner, puis appuyez sur ENTER.**
   Modifiez le champ du nom. Appuyez sur ◄ ou ► pour déplacer le curseur.Vous pouvez utiliser **BACK** pour supprimer des caractères. Appuyez sur **ENTER** pour vous déplacer vers le champ du numéro. Modifiez le champ du numéro et appuyez sur **ENTER** pour sauvegarder tous les changements.
   Pour annuler la modification et revenir au menu Répertoire sans sauvegarder les modifications, appuyez sur **CLEAR**.

Conservez des copies des données importantes

Avertissement !! Votre information dans le répertoire téléphonique est bien mise en mémoire tant que la pile alimente l'appareil. Néanmoins, si la pile se décharge, cette information sera perdue de manière permanente. Conservez toujours des copies écrites de vos informations importantes.
Si vous avez un bouton de réinitialisation, utilisez l'extrémité d'un trombone redressé pour appuyez délicatement sur le bouton de réinitialisation.
Si vous n'avez pas de bouton de réinitialisation, ou si l'appareil ne se réinitialise pas après avoir appuyé sur le bouton de réinitialisation, retirez les piles, attendez au moins deux minutes et remettez-les en place. Pour toute instruction concernant les piles, consultez la section « Pour changer la pile ».

Réglage du mot de passe

1. **Appuyez sur ORG.**
2. **Appuyez sur ▼ jusqu'à ce qu'apparaisse *Répertoire*, puis appuyez sur ENTER.**
3. **Appuyez sur ▼ ou sur ▲ jusqu'à ce qu'apparaisse *Mot de passe*, puis appuyez sur ENTER.**
4. **Tapez un mot de passe puis appuyez sur ENTER.**
   Votre mot de passe peut contenir un maximum de 8 lettres.
   On vous demande de retaper votre mot de passe.
5. **Tapez votre mot de passe une nouvelle fois exactement comme vous l'avez fait la première fois.**
6. **Appuyez sur ENTER pour confirmer et activer votre mot de passe.**
   Pour tester le mot de passe, appuyez sur [⏻] à deux reprises, appuyez sur **ORG**, appuyez sur ▼ jusqu'à ce qu'apparaisse *Répertoire,* puis appuyez sur **ENTER**.
   Tapez le mot de passe et appuyez sur **ENTER**.
   Pour désactiver le mot de passe, répétez les étapes 1-3 ci-dessus, et appuyez sur **ENTER** lors de l'affichage du message « Mot de passe : ».

12. Utiliser la calculatrice

Pour effectuer des calculs

1. **Appuyez sur ORG.**
2. **Appuyez sur ▼ jusqu'à ce qu'apparaisse *Calculatrice*, puis appuyez sur ENTER.**
3. **Tapez un nombre.**
   Vous pouvez taper jusqu'à 10 chiffres.
   Pour entrer un nombre négatif, utilisez **Z(+/-)**. Pour taper un point décimal (anglais), appuyez sur **G(.)**.
4. **Appuyez sur H(+), J(-), K(x), L(÷) pour ajouter, soustraire, multiplier ou diviser.**
5. **Tapez un autre nombre.**
6. **Appuyez sur ENTER.**
   Ou appuyez sur **F(%)** pour calculer le pourcentage.

Pour calculer..	**Appuyez sur...**
un inverse	**A(1/x)**
des racines carrées	**S(√x)**
un chiffre au carré	**D(x²)**

7. **Appuyez sur CLEAR pour effacer la calculatrice.**

Utiliser la mémoire de la calculatrice

Essayez de résoudre les équations suivantes et pratiquez en utilisant la mémoire de la calculatrice.
(32 x 12) - (8 x 8) =
1. **Appuyez sur ORG.**
2. **Appuyez sur ▼ jusqu'à ce qu'apparaisse *Calculatrice*, puis appuyez sur ENTER.**
3. **Appuyez sur B(MC) pour effacer la mémoire de la calculatrice, si nécessaire.**
4. **Tapez tour à tour *32*, appuyer sur K(x), tapez *12* et puis appuyez sur ENTER.**
5. **Appuyez sur X(M+) pour ajouter le résultat à la mémoire.**
   M indique qu'un nombre est enregistré dans la mémoire.
6. **Tapez *8*, appuyez sur K(x), tapez *8* et puis appuyez sur ENTER.**
7. **Appuyez sur C(M-) pour soustraire le résultat de la mémoire.**
8. **Appuyez sur V(MR) pour appeler le nombre de la mémoire en cours. Ainsi apparaît *320*.**
9. **Appuyez sur CLEAR pour effacer la calculatrice.**

13. Utiliser les convertisseurs

Le convertisseur permet de convertir plus facilement les mesures et devises.

Faire des conversions métriques

1. **Appuyez sur ORG.**
2. **Appuyez sur ▼ jusqu'à ce qu'apparaisse *Conversions*, puis appuyez sur ENTER.**
3. **Appuyez sur ▼ ou sur ▲ jusqu'à ce qu'apparaisse la catégorie de conversion qui vous intéresse, puis appuyez sur ENTER.**
   S'il existe un sous-menu, répétez l'étape 3 une nouvelle fois.
4. **Tapez un nombre.**
   Appuyez sur **BACK** pour supprimer un nombre.
5. **Appuyez sur ENTRER pour le convertir.**
   Appuyez sur ◄ ou ► pour changer les unités de conversion source et cible.
6. **Appuyez sur CLEAR une fois terminé.**

Pour effectuer les conversions de devises

1. **Appuyez sur ORG.**
2. **Appuyez sur ▼ jusqu'à ce qu'apparaisse *Conversions*, puis appuyez sur ENTER.**
3. **Appuyez sur ▼ jusqu'à ce qu'apparaisse *Argent*, puis appuyez sur ENTER.**
   Note : Pour la première utilisation du convertisseur de devises, vous devez fixer un taux de conversion.
4. **Appuyez sur ▼ jusqu'à ce qu'apparaisse *Fixer Taux*, puis appuyer sur ENTER.**
5. **Entrez un taux de conversion.**
   Le taux doit figurer en unités de l'autre devise par unité de la devise locale (*n* autre/1 local). Par exemple, pour convertir des euros en livres sterling, saisissez un taux de change de 0,698587. Cela signifie que 0,698587 livres sterling sont l'équivalent d'1 euro.
   Appuyez sur **BACK** pour effacer le nombre. Appuyez sur **G(.)** pour taper un point décimal.
6. **Appuyez sur ENTER.**
   A n'importe quel moment, sélectionner *Taux* dans le menu Devises pour voir le taux défini.
7. **Appuyez sur ▼ ou sur ▲ jusqu'à ce qu'apparaisse *Locale->Autre*, puis appuyez sur ENTER.**
8. **Entrez le montant de la devise locale ou de l'autre devise.**
   Appuyez sur **BACK** pour effacer le nombre. Appuyez sur **G(.)** pour taper un point décimal. Appuyez sur ◄ ou ► pour changer, à savoir si vous convertissez de ou dans la devise locale.
9. **Appuyez sur ENTRER pour le convertir.**
10. **Appuyez sur CLEAR une fois terminé.**

14. Jouer aux jeux

Le Pendu

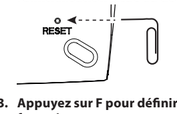
Le Pendu sélectionne un mot mystérieux et vous défie de le deviner lettre par lettre.
1. **Appuyez sur GAMES.**
2. ***Le Pendu* s'affiche. Pressez ENTER pour le sélectionner.**
3. **Tapez les lettres que vous pensez contenues dans le mot mystérieux.**
   La langue des mots du jeu est définie par la langue « DE » dans le menu Réglage.
   Les lettres du mot à découvrir sont cachées par le signe d'interrogation. Le nombre à droite de l'écran indique le nombre de tentatives autorisées.
   Appuyez sur **ENTER** pour révéler le mot et finir la partie.
4. **Une fois que la partie est finie, appuyez sur SPACE pour en faire une nouvelle.**
   Appuyez sur **ENTER** pour chercher les traductions du mot. Appuyez sur **BACK** pour revenir au jeu.

Quiz

Le *Quiz* teste les compétences en matière de traduction. **Remarque** : pour modifier les langues source et cible du *Quiz*, il faut les changer avant de commencer à jouer. Se reporter à la section « Pour changer la langue source et la langue cible » pour en savoir plus.
1. **Appuyez sur GAMES.**
2. **Appuyez sur ▼ jusqu'à ce qu'apparaisse *Quiz*, puis appuyez sur ENTER.**
   Un mot provenant de la langue source sélectionnée s'affiche. Lisez le mot et essayez d'en deviner la traduction.
3. **Appuyez sur ENTER pour voir sa traduction.**
4. **Appuyez à nouveau sur ENTER pour commencer une nouvelle partie.**

15. Réinitialiser votre appareil

Si le clavier ne répond pas, ou si l'écran fonctionne de manière erratique, effectuez une réinitialisation du système en suivant les étapes suivantes.
1. **Maintenez la touche CLEAR enfoncée et appuyez sur [⏻].**
   Si rien ne se passe, essayez l'étape 2.
2. **A l'aide d'un trombone, appuyez délicatement sur le bouton de réinitialisation situé au dos de l'appareil.**



3. **Appuyez sur F pour définir la langue menu française.**
   Vous pouvez aussi appuyez sur **E** pour anglais, **I** pour italien, **D** pour allemand, **S** pour espagnol ou **N** pour néerlandais.
   Le message « Effac. tout? O/N » est affiché.
   Note : Ce message s'applique à l'information introduite par l'utilisateur (vos données personnelles), et non pas au texte du traducteur. Vos données personnelles comprennent le répertoire, et tous les réglages que vous avez modifiés.
4. **Appuyez sur N pour garder vos données personnelles.**
   Appuyez sur **O** pour effacer vos données personnelles.

Avertissement : Si vous appuyez trop fort sur le bouton de réinitialisation, vous risquez de désactiver définitivement votre unité. En outre, la réinitialisation efface les paramètres et les informations que vous avez enregistrés.

16. Spécifications

Modèle : ET-3106 ***Traducteur européen avancé en 6 langues***
Dimensions : 10,6 x 7,0 x 1,5 cm
Pile : 1 x CR-2032 au lithium
ISBN: 978-1-59074-706-3
© 2001-2012 FRANKLIN ELECTRONIC PUBLISHERS, INC.
Burlington, N.J 08016-4907 U.S.A. Tous droits réservés.
Pour le service technique, veuillez contacter: OPAYA of Franklin Electronic, 8 rue Petit, 92110 CLICHY, France,
Tél : 0 820 488 152, email: franklin@opaya.com
Importé dans la Communauté européenne par :
Franklin Electronic Publishers GmbH
Kapellenstr. 13, 85622 Feldkirchen, Germany

CE N681

17. Recyclage et mise au rebut

Mise au rebut de l'appareil

Cet appareil doit être mis au rebut via votre système de recyclage local de produits électroniques - ne pas le mettre à la poubelle.

Mise au rebut de l'emballage

Veuillez conserver ce guide de l'utilisateur et tout le matériel d'emballage, car ils contiennent des informations importantes. En cas de mise au rebut, veuillez vous rapporter à votre système de recyclage local.

Mise au rebut des piles

Ne pas jeter les piles dans un conteneur d'ordures ménagères. Veuillez vous conformer aux réglementations locales lorsque vous jetez des piles usagées. Veuillez visiter le site www.franklin.com pour contacter Franklin ou ses distributeurs et obtenir des informations sur la mise au rebut des batteries et/ou leur remplacement. Néanmoins, des frais d'expédition et de manipulation peuvent s'appliquer.

Il peut arriver à cet appareil de changer de mode de fonctionnement, de perdre des informations enregistrées en mémoire ou de ne pas répondre correctement suite à une décharge électrostatique ou à de rapides transitoires électriques. Il est possible de restaurer le fonctionnement normal de l'appareil en appuyant sur la touche de réinitialisation, en appuyant sur [⏻] ou en remplaçant les piles après avoir retiré les anciennes piles.

18. Contrat de Licence

VEUILLEZ LIRE CE CONTRAT DE LICENCE AVANT D'UTILISER CE PRODUIT L'UTILISATION DE CET ARTICLE SIGNIFIE QUE VOUS ACCEPTEZ LES TERMES DE CE CONTRAT. EN CAS DE NON-ACCEPTATION DE CES TERMES, VOUS POUVEZ RETOURNER CE COLIS, ACCOMPAGNÉ DU REÇU, AU REVENDEUR CHEZ QUI L'ACHAT A ETE EFFECTUÉ, ET LE PRIX D'ACHAT DE CE PRODUIT VOUS SERA REMBOURSÉ. PAR PRODUIT, l'on entendra le logiciel et la documentation contenus dans cet emballage et par FRANKLIN, Franklin Electronic Publishers, Inc.
Licence à usage limité
Tous les droits de ce PRODUIT demeurent la propriété de FRANKLIN. Par votre achat, FRANKLIN vous accorde une licence personnelle et non exclusive d'utilisation de ce PRODUIT. Il est formellement interdit d'effectuer toute copie du PRODUIT ou des données qui s'y trouvent stockées au moment de l'achat, que ce soit sous forme électronique ou imprimée. Toute copie constituerait une infraction aux lois sur le copyright en vigueur. En outre, vous ne pouvez ni modifier, ni adapter, ni démonter, ni décompiler, ni traduire, ni créer d'œuvres dérivées de celui-ci, ni, en aucune façon, effectuer de l'ingénierie inverse sur le PRODUIT. Vous ne pouvez ni exporter ni réexporter, directement ou indirectement, le PRODUIT sans vous conformer aux réglementations gouvernementales en vigueur. Le PRODUIT contient des informations confidentielles et appartenant en propre à Franklin que vous acceptez de protéger de manière adéquate contre toute divulgation ou utilisation non autorisées. Cette licence est en vigueur jusqu'à sa résiliation par Franklin. FRANKLIN mettra en effet immédiatement fin sans préavis à cette licence en cas de manquement de votre part à l'une quelconque des clauses de cette licence.

19. Entretien

Votre appareil est conçu pour être léger, compact et résistant. Cependant, c'est un appareil électronique qui doit être manipulé avec soin. Exercer une pression inutile sur l'appareil ou le cogner contre d'autres objets peut l'endommager. Afin d'éviter tout dommage à votre appareil, veuillez :
- Garder le couvercle fermé lorsque vous ne l'utilisez pas. Cela évitera de casser, rayer ou déformer l'écran.
- Ne pas laisser tomber, écraser, tordre ou exercer une pression excessive sur l'appareil.
- Ne pas exposer votre appareil à l'humidité, à une chaleur extrême ou prolongée, au froid ou à d'autres conditions défavorables. Éviter de l'entreposer dans un endroit trempé, humide ou mouillé. Il n'est pas étanche.
- Nettoyer l'appareil en vaporisant un nettoyant doux pour vitres sur un chiffon et en essuyant la surface. Ne pas vaporiser directement de liquides sur votre appareil.
- S'il arrivait que le verre de l'écran de l'appareil soit brisé, le jeter proprement en évitant tout contact avec votre peau, et laver ensuite vos mains immédiatement.
- Veuillez tenir les protections de l'écran et les sacs en plastique hors de portée de bébés et d'enfants afin d'éviter tout danger de suffocation.

20. Stipulation d'exonération de garantie

Hormis les clauses spécifiquement stipulées dans le présent accord de licence, Franklin n'accorde aucune garantie de quelque sorte que ce soit, expresse ou tacite, concernant ce produit.
Pour la garantie limitée (U.S.A.) en anglais, visitez notre site www.franklin.com/service.

Garantie limitée (CE et Suisse)

Nonobstant l'exclusion de garantie stipulée ci-dessus, ce produit, à l'exception des piles et de l'affichage à cristaux liquides (LCD), est garanti par Franklin exempt de tout vice de matériau et de fabrication, et ce pendant une période de deux ans à compter de la date d'achat. Pendant cette période, le produit sera réparé ou remplacé gratuitement par un produit équivalent (à la discrétion de Franklin) en cas de défaut dû à la main d'œuvre ou au matériel.
Cette garantie exclut de manière explicite tout défaut dû à une mauvaise utilisation, à des dommages accidentels ou à l'usure normale. Cette garantie n'affecte en aucun cas les droits légaux des consommateurs.

Garantie limitée (en dehors des U.S.A., de la CE et de la Suisse)

Nonobstant l'exclusion de garantie stipulée ci-dessus, ce produit, à l'exception des piles et de l'affichage à cristaux liquides (LCD), est garanti par Franklin exempt de tout vice de matériau et de fabrication, et ce pendant une période de deux ans à compter de la date d'achat. Pendant cette période, le produit sera réparé ou remplacé gratuitement par un produit équivalent (à la discrétion de Franklin) en cas de défaut dû à la main d'œuvre ou au matériel.
Les produits achetés en dehors des U.S.A., de la Communauté européenne et de la Suisse, qui sont retournés pendant la période de garantie, devront être renvoyés au revendeur original avec la preuve de l'achat et une description du problème. Toute réparation effectuée sur un produit renvoyé sans preuve d'achat valide sera facturée au client.
Cette garantie exclut de manière explicite tout défaut dû à une mauvaise utilisation, à des dommages accidentels ou à l'usure normale. Cette garantie n'affecte en aucun cas les droits légaux des consommateurs.